

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 12516-3:2002

Appareils de robinetterie - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 3: Méthode expérimentale

Armaturen - Gehäusefestigkeit - Teil 3:
Experimentelles Verfahren

Valves - Shell design strength - Part 3:
Experimental method

10/2002



Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 12516-3:2002 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 12516-3:2002.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ICS 23.060.01

Version Française

Appareils de robinetterie - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 3: Méthode expérimentale

Armaturen - Gehäusefestigkeit - Teil 3: Experimentelles Verfahren

Valves - Shell design strength - Part 3: Experimental method

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 1 août 2002.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

Sommaire

Page

Avant-propos.....	3
Introduction.....	4
1 Domaine d'application	5
2 Références normatives	5
3 Termes et définitions	5
4 Symboles	5
5 Description de l'essai	7
6 Méthode d'essais	7
6.1 Considérations de sécurité	7
6.2 Epaisseur de paroi	7
6.3 Résistance mécanique du matériau	8
6.4 Pression d'essai expérimentale	8
6.5 Fluide d'essai	9
6.6 Durée de l'essai	9
6.7 Documentation	9
7 Critère d'acceptation	9
Annexe A (informative) Information relative à l'origine du facteur d'essai expérimental, C	10
Annexe ZA (informative) Articles de la présente Norme européenne concernant les exigences essentielles ou d'autres dispositions des Directives de l'Union Européenne	13
Bibliographie	14

Avant-propos

Le présent document (EN 12516-3:2002) a été élaboré par le Comité Technique CEN/TC 69 « Robinetterie industrielle », dont le secrétariat est tenu par AFNOR.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en **Avril 2003**, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en **Avril 2003**.

L'EN 12516 consiste en trois parties :

- *Partie 1 : Méthode tabulaire relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en acier*
- *Partie 2 : Méthode de calcul relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en acier*
- *Partie 3 : Méthode expérimentale*

Le présent document a été élaboré dans le cadre d'un mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Echange et vient à l'appui des exigences essentielles **de la (de) Directive(s) UE**.

Pour la relation avec **la (les) Directive(s) UE**, voir l'annexe **ZA**, informative, qui fait partie intégrante du présent document.

L'annexe A est informative.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

Introduction

La présente norme établit une méthode expérimentale pour l'évaluation de la résistance mécanique des enveloppes d'appareils de robinetterie par un essai qui consiste en un essai à pression hydrostatique élevée à température ambiante.

Le facteur d'essai expérimental, C , pour utilisation dans l'équation qui détermine la pression d'essai hydrostatique élevée, prend en compte la ductilité des différents matériaux. L'information concernant l'origine du facteur d'essai expérimental, C , est donnée dans l'annexe A.

La présente norme peut être utilisée comme une méthode alternative à celles spécifiées dans la Partie 1 (Méthode par tabulation) ou dans la Partie 2 (Méthode de calcul) en restant dans les limites spécifiées par le domaine d'application.